

LIDER DI AVP, MR. MIKE EMAN:

GOBIERNO A RICIBI 1.5 BIYON EXTRA PERO NO TIN PLACA PA PAGA SCOL



UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
FOR DI 2010
A FORMULA PLAN PA
“REVITALISA” ORANJESTAD
Y SAN NICOLAS

POLITICA NOBO
DI RAYCOND DO
NASCIMENTO TA
DIRIGI PA FRACASO

ACCION COMUNITARIO GRANDI
DEN DAKOTA 2 Y 3 SEPTEMBER
GRAN ACTIVIDAD
‘COMMON GOOD IN
YOUR NEIGHBORHOOD’

Stop Searching for Content!
Find and access content based on what it is, not where it is saved

 **M-Files**[®]
Intelligent Information Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows
- Seamless Integration with Microsoft Office and more

 **VCC**
International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

Gobierno a ricibi 1.5 biyon extra pero no tin placa pa paga scol

Un comision di mayornan y alumnonan hopi preocupa a compaña un delegacion di AVP den expresa nan malcontento con “interes di un kliek ta bay dilanti di interes di educacion di nos muchanan”. Esey ta locual mayornan rabia a expresa dilanti di EPB school, relaciona cu e aumento barbaro di schoolgeld.

Hunto cu Lider di Partido, mr. Mike Eman, parlamentarionan, ing. Mike de Meza, drs. Mervin Wyatt-Ras, candidatonan, Wendrick, Cicilia, Clifford Heyliger, Junior Croes y mas ciudadano cifranan a keda presenta con di un banda ta subi schoolgeld barbaramente y di otro banda ta keda e pregunta clave “unda e 1.5 biyon extra di entrada di Gabinete Wever Croes a bay?”

Comienso di año escolar nobo ta uno, no di aspiracion y animo, pero di preocupacion y dificultad, sigur pa e mayornan di schoolnan na Aruba. Lider di Partido di Pueblo Arubano, AVP, Mike Eman hunto cu otro miembronan di e partido a reuni cu nan pa brinda solidaridad pa e situacion cu e gobierno actual ta obliga nan di biba pa nan falta di manejo y vision. Especificamente Gabinete Wever-Croes I y II a keda sin evalua y ahusta e ‘normbedrag’ cu cual ta subsidia enseñansa publico.

Ta e practica regular di un gobierno responsabel, manera cu esun di AVP tabata, pa cada tanto tempo evalua e ‘normbedrag’ pa wak si e cifra ainda ta cubri e gastonan. Esaki ta algo cu sa sosode cada 5 a 10 año. Despues di no a haci nan trabou, awo gobierno kier culpa e gabinete anterior. Esaki simplemente ta un excuus masha fofo, segun Eman. Ta obvio cu si, desde cu MEP ta na mando, ta medida so a introduci, cu mester ahusta e ‘normbedrag’.

Ta gobierno mes a percursa pa prijs di tur cos subi y awo e consecuencia ta cu SKOA y otro fundacionnan mester di mas finansa pa opera nan schoolnan, pero Gabinete Wever Croes ta tene e placa pa faborece “un kliek rond di e gobierno aki”. Mientrastanto e gobernantenan si ta drecha pa nan mes “y esey ta e diferencia grandi entre nos y nan; p’esey nos no ta mescos cu nan,” Eman a indica para pafo di EPB sosteni pa mayornan indigna y alumnonan preocupa.

Pa e motibo aki, e lider a manda dia 1 di augustus un carta pa alerta Prome Minister Evelyn Wever-Croes riba e prob-

lema cu nan ta creando pa miles di mayor.

Gobierno sa masha bon cu mayoria famia di estudiante di EPB ta humilde y den situacion hopi dificil cu simplemente no tin pa paga e aumentonan drastico di schoolgeld.

Fuera di esey, tin maestronan rond di Aruba cu ta di nan mesun saco a paga pa drecha klas, Eman ta bisa. “Esaki ta e mesun docentenan cu tin 7 año sin haya indexering pasobra Gabinete Wever-Croes y nan kliek tur e tempo aki a percursa solamente pa nan mesun saco.

Na 2017 Gabinete Mike Eman II a laga atras un Aruba renoba, cu scolnan nobo, caretera nobo, cu ambtenaar cu ta haya indexering y ciudadano cu ta haya ‘reparatietoeslag,’ entre otro.

Den contraste, desde cu MEP a yega na mando, ta medida so a keda introduci na e punto cu 2017 tabata necesario 2.000 florin pa luna pa un persona biba, mientras cu aworaki e suma ey a subi na 2.500, creando un deficit cu CBS a indica di ta 745 florin. Esey ta e consecuencia di e gobernacion aki faboreciendo nan kliek y lagando pueblo cu costo bida halto cu ta creando pobreza y miseria.

Gobierno a haya 1.5 biyon florin extra compara cu gobierno di Mike Eman. E lider politico ta puntra si nan a drecha un scol of un bario cu e placa ey? Loke nan a haci ta decora un trapi y verf e toren na Palm Beach.

AVP a fia pa traha un Aruba cu awe ta para pa hopi mas di loke a fia. Kico MEP a haci cu e 1.5 biyon florin? Unda e 1.5 biyon e placa aki a bay? Tur esunnan presente sosteniendo e preocupacion cu mr. Mike Eman a expresa a bisa unanimamente: “Nos Pueblo no por mas”.

P’esey Eman a termina confirmando cu unda cu e yega nan ta bisa pa libra nan di e kliek di Evelyn Wever Croes cu tin nan strangula”. Riba esaki Eman ta accentua cu ta hunto cu pueblo so nos por logra esaki”.

Solamente cu un mandato cla nos lo logra e cambio aki, e alternativanan berde ta dirigi riba trece felicidad y un bida husto atrobe, cu e bon comun na curason, como nos strea di guia hunto cu nos pueblo nos lo logra, e a finalisa bisando.

University of Pennsylvania

For di 2010 a formula plan pa “revitalisa” Oranjestad y San Nicolas

Mientras cu e trabou di e “proyecto di revitalisacion” di Oranjestad a keda pega den Columbusstraat, tin cu muestra cu e plan di Minister di Economia Geoffrey Wever pa reanima e desaroyo economico den centro di Playa, ta keda un plan masha limita y masha chikito mes compara cu loke den pasado a hinca den otro riba kico tin cu pasa cu revitalisacion di e centro i.

Awor ta resulta cu for di 2010 e universidad Mericano cu ta University of Pennsylvania, a traha riba un asina yama “Urban Design Vision Plans for Aruba” caminda a formula un plan tanto pa centro di Oranjestad pero tambe pa San Nicolas.

Nunca e plannan aki a wordo realisa y awor for di 2022 Minister Wever ta haciendo un esfuerço pa haci algo cu centro di Oranjestad cu ta den un situacion hopi penoso sin perspectiva cu esaki lo cambia dentro di corto tempo.

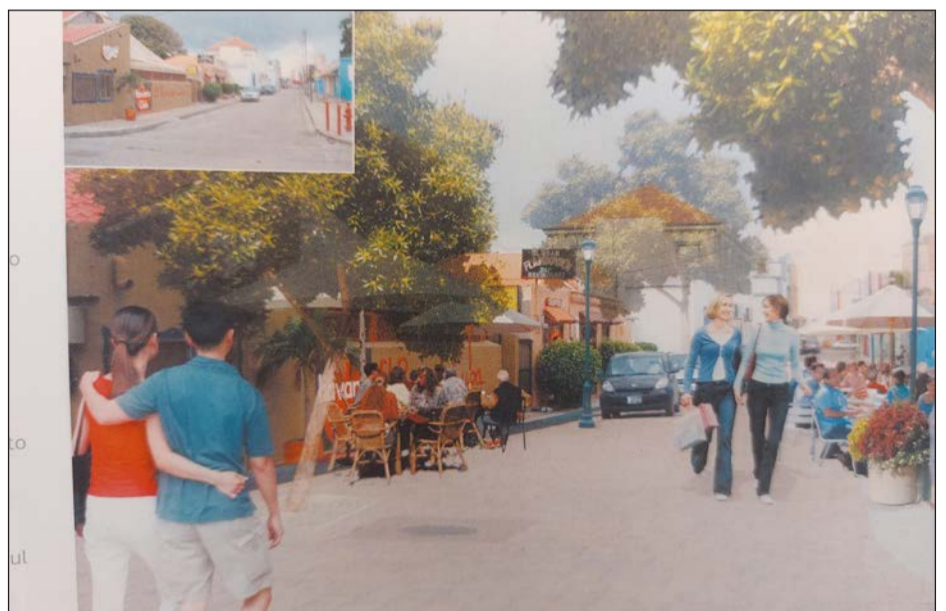
E pida sector di Columbusstraat cu na e momentonan aki ta wordo revitalisa ta solamente un parti minimo di loke ta plan den su totalidad cu e universidad Mericano a hinca den otro, caminda 21 estudiante a traha riba e plan aki bou supervision y control di Profesor Michael Larice y Profesor Gary Hack mientras cu Jonathan Kol Fogelson tabata asistent instructor pa loke tabata e diseño urbano mientras cu Ben Bryant tabata e otro asistent instructor pa loke tabata analista di planificacion.

Segun e plan henter e sector di waf lo a wordo cambia caminda entre otro lo a percura pa un ampliacion grandi pa loke ta acomodacion pa barconan crucero y henter centro di Oranjestad, tanto e caya principal di Betico Croes como Wilhelminastraat, lo a conoce un desaroyo comercial totalmente diferente cu loke ta a caso te cu awor.

Parti esencial di e vision di e tempo ey cu e plan a wordo hinca den otro, tabata pa uni tanto comunidad local cu bishitantenan cu ta yega via di cruceronan y e intencion tabata pa amplia e posibilidad pa ricibi mas cu cuater of cinco crucero hunto riba un solo dia di bishita.

Mientras cu e plan di Minister Wever ta encera varios revitalisacion di e centro di Oranjestad, esaki ta dirigi mas tanto den e prome fase aki riba e sector di Wilhelminastraat cual tambe ta forma parti di e plan di University of Pennsylvania for di 2010 caba.

E plan di e universidad ta dirigi pa converti varios sector di Oranjestad den un ambiente mucho mas placentero caminda tanto turista- como hendenan local por reuni hunto den ambiente social y tambe crea mas espacio y posibilidad pa



peatonnan por move di un banda pa otro.

Ta plannan cu gobierno tin cla for di 2010 caba pero cu no a wordo ehecuta ainda mientras cu un biaha mas un gobierno di otro color, ta dicidi cu lo no sigui cu e plan di e gobierno anterior, caminda e isla su desaroyo a keda pega y awor ta dificil pa kere cu e plan grandi aki lo wordo ehecuta entro di poco.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Politica nobo di Raycondo Nascimento ta dirigi pa fracaso

Un declaracion di e parlamentario independiente Raycond Santos do Nascimento, a percura pa crea ainda mas duda den su intencion pa lanta un partido nobo cu lo ta suficiente duro y compacto pa hala un cantidad di votadonan, pa e por ehecuta su politica di reforma.

Segun su declaracion na un medio di comunicacion, esta Noticia Cla, e politico a sigura pueblo cu bou di ningun circunstancia e lo por asocia su mes cu e dos partidonan grandi, cu ta partido MEP y AVP.

En observacion cu a lanta ainda mas duda si do Nascimento tin nocion di politica aki na Aruba of miho bisa di e tradicion politico di un pueblo cu pa añanan largo a bin ta sostene e dos partidonan grandi cu el a menciona.

Loke do Nascimento ta lubida por completo ta e hecho cu e dos partidonan aki, den eleccion di 2021, a MEP a ricibi sosten di 20701 voto bon pa nueve asiento mientras cu partido AVP a conta cu sosten di 18348 voto cu tabata bon pa 7 asiento.

Na e momentonan aki AVP den parlamento tin cinco asiento ya cu su persona y Gerlien Croes kendenan tabata riba lista berde pa eleccion di 2021, a bandona e partido y declara nan mes independiente pero a keda cu nan asiento.

Con Rycond do Nascimento lo bay bolter e situacion di e dos grandi aki pa su partido 'Lucha Pa Reforma' su partido lo por forma parti di un proximo gobierno, no ta conoci ya cu su persona a logra un sosten masha chikito mes di solamente 217 voto y si e no agrega un 1700 voto personal cu su partido nobo pa proximo eleccion, e lo keda for di Parlamento. Awor pa bin bisa cu su partido Lucha Pa Reforma lo no traha ni cu MEP of AVP, ta mescos cu e ta mira algo cu no ta existi ya cu entre e dos partidonan aki, den e proceso electoral di 2021 a totalisa entre nan dos, un total di 16 asiento den parlamento, mientras cu e otro partidonan a logra acumula 5 asiento hunto.

Loke e declaracion di do Nascimento ta must-rando e pueblo votado cu su vision di un reforma ta un vision pakeda forma parti di parlamento y no carga nunca responsabilidad pa goberna e pais. Sin cu tin fecha pa eleccion nobo ainda, cu inicialmente ta programa pa 2025, e lider di partido Lucha pa Reforma a fiha un posicion cu ainda no ta algo concreto ya cu ainda e tin su partido forma, ainda e no por tin idea di cuanto sosten e lo ricibi for di pueblo votado y tambe e tin nocion cual otro partido- of politiconan si lo kier traha cu su organizacion politico nobo.

COMUNICADO

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin "100th Anniversary Aruba Aviation" (edicion special) ta obtenibel desde 21 di augustus 2023 na BCA.

Dia 18 di augustus 2023, nos a conmemora cu 100 aña pasa pa prome biaha dos avion modelo US Navy Curtiss H-16 a aterisa den e waf di Paardenbaai na Oranjestad, Aruba. Ya diesun aña despues, a cuminsa cu e vuelonan comercial na Aruba: un bes pa siman, por a transporta seis pasahero entre Aruba y Curaçao. E prome edificio cu a fungi como aeropuerto ta data desde 1942. Durante añanan, e aeropuerto di Aruba a sigui crece, a bira mas moderno y ta opera di acuerdo cu e standardnan internacional. Awendia, pasaheronan por biaha for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa mas di treinta destinacion den mas di dies pais.

Specificacion:

Metal: Plata (925/1000)
Diameter: 38 mm
Peso: 25 gram
Calidad: Proof
Denominacion: 5 Florin
Caha: Edicion special
Prijs: Afl. 215,00



Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento Cash Operations & Logistics di BCA na telefon 525-2139.

Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8, mainta entre 8:30 y 11:45 y merdia entre 1:15 y 3:30.

Accion comunitario grandi den Dakota 2 y 3 september

Gran actividad 'Common Good In Your Neighborhood'



Cuido di nos barionan y sosten pa nos hendenan semper ta unda e curason di AVP ta caring pa chikito y grandi por tin un bon ambiente den nan ta bida ta Importante pa tur hogar y bario. Poniendo e common good, e bon comun di Aruba nos dilanti como strea di guia ta rekeri vision, planificacion, pero tambe accionnan alternativa cu ta haci e vision aki concreto y tangible den tur bario y cas na Aruba. "P'esey nos ta trece e balor aki, esta di haci loke ta bon pa henter nos comunidad, mas cerca di nos pueblo y comparti e compromiso y sentimento aki den forma concreto cu Pueblo". Asina e lider di AVP, mr. Mike Eman, a expresa splicando e accion grandi cu AVP y Plataforma Hobennan Profesional (PHP) di partido AVP lo organisa hunto cu y pa e Pueblo di Dakota y Tarabana dia 2 y 3 di September awor.

COMMON GOOD IN YOUR NEIGHBOURHOOD

Riba e dianan di e accion grandi aki boluntarianan di e bario y di rond Aruba lo bini cu truck y pickupnan pa pasa recoge saconan di sushi na practicamente tur caya di Dakota y Tarabana dianan 2 y 3 di september. Un siman prome e boluntarianan di e accion "Common Good in Your Neighbourhood" lo pasa laga saconan di sushi na mas tanto adres posibel pa e casnan ta prepara pa entrega nan desperdicio na e truck y pickupnan cu lo pasa pa recoge esakinan. E iniciativa ta conta tambe cu apoyo di hopi compania di bakinan grandi di sushi cu lo wordo aloca riba sitionan strategico pa por ricibi e saconan

di sushi. Lo tin tambe posibilidad pa entrega articulonnan mas grandi cu no ta uza mas, manera frigidair, stoof, cama, etc. na trucknan specifico cu lo pasa pa recoge esakinan. Tambe lo por entrega autonan bieu na e ploeg cu lo concentra riba desperdicio di hero. E meta ta pa yuda nos comunidad tene nan bisindario, nan cura y Aruba limpi manera nan ta desea.

GREEN VIBE E ALTERNATIVA BERDE

Den number di PHP, e hoben profesional Wendrick Cicilia, tambe ta haci un yamada na hobennan pa participa na e GREEN VIBE aki. "E ta un forma con nos ta muestra con e alternativa berde ta pensa y sinti y con pa care pa nos dushi isla", Wendrick Cicilia ta accentua. Wendrick ta hopi positivo cu mescos cu na e "Think Common Good beach Clean-Up" cu PHP y AVP a organisa aña pasa, cu lo sinti atrobe un green vibe positivo pa yuda duna un man como bon prohimo pa e common good yega den tur nos barionan.

E accion lo sali for di Plaza John Wowo riba Diasabra 2 di September 9'or mainta rumbo pa e cayanan den e bario di Dakota y Diadomingo 3 di September lo sali 10'or mainta for di dilanti di Pius X School rumbo pa e cayanan den e bario di Tarabana. Representantenan di Dakota y bisindario, Artur Dowers, Marlon Sneek y Clifford Heyliger, lider di partido Mike Eman y otro motornan grandi tras di e accion aki, Netto Zara y Adeline Olivieira, ta enfatisa cu durante di e bishita den bario lo scucha tambe kico ta e preocupacionnan y deseonan di habitantenan di Dakota y Tarabana.

Cu "Bo Bario" durante Gabinete Mike Eman a yega di muestra con pa duna atencion na nos barionan. Awor nos barionan cu ta den abandono total, lo experiencia e GREEN VIBE y e sentimento di e alternativa humano cu Aruba tin mester pa por respira un aire di atencion y progreso atrobe.



Join our team!



Guardian Group Fatum Aruba is looking for an **Account Manager Brokers & Banks**

to develop, maintain, and grow relationships with existing clients and more.

For more information and direct online application.

Or visit www.myguardiangroup.com and click on the "careers" tab.

APPLICATION DEADLINE: **1 September 2023** and is exclusively online.



live easy



SCAN ME



myguardiangroup.com

Den union, Elmar y DOW a logra finalisa e proyecto pa pone luz nobo den caya di Bernhardstraat

Manera ta conoci, un di e visionnan di Gabinete Wever-Croes II, ta pa traha na bienestar y progreso di San Nicolas y Aruba en general. Pa cu esaki, Gobierno a acerca DOW y ELMAR pa busca un solucion pa cu e luznan den caya di Bernhardstraat. Aki ta unda e dos companianan estatal a uni y yega na un acuerdo pa asina cambia e luznan existente pa e tipo di luznan di ELMAR. E proyecto aki a wordo maneha pa e departamento di DOW mientras cu ELMAR a brinda asistencia tecnico.

Despues di varios luna di trabou, awe San Nicolas y henter comunidad di Aruba por gosa di e cayanen ilumina. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta sumamente satisfecho di mira cu e proyecto aki a wordo finalisa exitosamente. Esaki ta prueba cu ora bo ta traha cu amor pa bo pais, y den union cu otro, cosnan grandi ta wordo realisa. Awe, comunidad di San Nicolas por ta orguyoso di mira Bernhardstraat ilumina, brindando asina seguridad na e peatonnan y automobilistanan.

Prome Minister ta gradici, DOW y ELMAR pa nan esfuerzo conhunto den logra finalisa e proyecto aki, y e comunidad di San Nicolas, y tur e stakeholdernan pa nan cooperacion durante e lunanan di trabou. Tambe, Premier Wever-Croes ta enfatisa, y segura e comunidad di San Nicolas cu nan bien-



COMUNICADO

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin “100th Anniversary Aruba Aviation” (edicion standard) ta obtenibel desde 21 di augustus 2023 na BCA.

Dia 18 di augustus 2023, nos a conmemora cu 100 aña pasa pa prome biaha dos avion modelo US Navy Curtiss H-16 a aterisa den e waf di Paardenbaai na Oranjestad, Aruba. Ya diesun aña despues, a cuminsa cu e vuelonan comercial na Aruba: un bes pa siman, por a transporta seis pasahero entre Aruba y Curaçao. E prome edificio cu a fungi como aeropuerto ta data desde 1942. Durante añanan, e aeropuerto di Aruba a sigui crece, a bira mas moderno y ta opera di acuerdo cu e standardnan internacional. Awendia, pasaheronan por biaha for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa mas di trenta destinacion den mas di dies pais.

Specificacion:

Metal:	Plata (925/1000)
Diameter:	38 mm
Peso:	25 gram
Calidad:	Proof
Denominacion:	5 Florin
Caha:	Standard blanco
Prijs:	Afl. 165,00



Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento Cash Operations & Logistics di BCA na telefon 525-2139.

Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8, mainta entre 8:30 y 11:45 y merdia entre 1:15 y 3:30.

estar y seguridad ta un prioridad pa gobierno, y cu e proyecto aki ta un den hopi mas cu tin pa bin. “Gobierno su compromiso cu San Nicolas ta un hecho, y hunto, den union y positivismo, nos lo logra cosnan grandi pa San Nicolas y Aruba en general” Prome Minister a expresa.

Chauffeur burachi a bay dal cu su auto contra muraya



Diasabra marduga security den vecindario di Italiëstraat ta scucha un zonido duro, y mesora ta bay tira bista di kico tawata pasando. Tawata den careda di 3'or pasa, cu un chauffeur na stuur di un Ford Escape color cora a core stret bay dal contra e cura di compania De Palm Tours.

Polis cu a wordo avisa, na yegada mesora a constata cu e chauffeur ta burachi y ta pidi un transportwagen pa bay cu e chauffeur. E parti "bon" tawata cu e chauffeur no tawata coriendo cu velocidad halto y tawata su so.

Ta muestra cu e cura a sufri daño minimal. E homber a wordo transporta pa warda y takelwagen mester a presenta pa kita e auto for di caminda.

NEW DESTINATION

BAN CALI

TUR DIARANSON Y DIASABRA

CALLE DE LA ESCOPETA

wingo.com
¿Cómo quieres volar?

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

Hefe di polis ta kibra dienstwagen

E tawata burachi tras di stuur



Diasabra marduga ta sosode un accidente na Bakval, unda un Toyota Corolla a dal un v-car staciona y a sigui core bay para mas pariba. Pa “sorpresa” na yegada di polisnan di Noord, nan a bin haya hefe di polis di Polis di Playa mener P.

Mesora a nota cu e ta bou influencia. Aki ta unda den careda di 1:30 di marduga e situacion a bira super incomodo pa e polisnan cu mester atende cu un caso asina, pues ora cu ta trata un colega burachi/problematico. Momento cu Prensa a yega pa cubri e caso, polis mesora a core tene fotogra-



fonan leu. Aki bo ta puntra pakico. Pero enfin no ta prome biaha, cu ora ta trata colega e ora cos ta cambia. Bayendo bek ariba e boksmento, segun informacion e Corolla tawata coriendo zigzag Bakval bay ariba pa despues den un otro caya den Bakval mes ta dal contra un auto staciona. Un poco mas pariba unda e la bay termina, e ta hera un cashi coriente di un cas.

Polis di trafico cu a wordo notifica a sigui e protocol y a laga e hefe P supla, y e resultado no tawata na su favor o sea e la surpasa e limite stipula pa ley. Un ambulance a presenta pa controla e hefe y Paramediconan lo a haya necesario cu e lo mester bay Spoedeisende hulp pa un control. Pero aki e hefe a nenga tambe. No a keda e polis di trafico nada otro pa bise cu e lo wordo deteni, e la cambia di idea y tawata kier a bay den ambulance pero esaki tawata laat debi cu anteriormente ya e la haya fastioso y a nenga.

No a keda nada otro pa tuma contacto cu leiding di KPA pa mira cu si nan presencia na e accidente lo por pone un poco ordo na e desordo cu accidente aki a ocasiona door di e hefe halto di Districto di Oranjestad. No ta prome biaha cu e hefe P, ta accidenta coriendo auto bou influencia. Mester agrega si, cu no ta solamente P. ta/a haye den e casonan asina, pero tin varios colega(polis)ta comete diferente foutnan grandi(no solamente core auto burachi) pero pa “suerte” no ta sali den publicidad y ta getaway.

**Local
25%
discount**

Available from
August 1st – 31st, 2023

Opening hours
8:00AM – 12:00AM

Located at the Aruba Marriott Resort

Ultimo Siman pa inscribi Workshop Graphic Design pa Victoria Hoogstoel na Ateliers '89

Ta asina leu atrobe y ta un bes mas e ultimo siman pa inscribi pa e workshop di Graphic Design dicta pa e simpatica artista maestra Victoria Hoogstoel, na Ateliers '89 Punto Di Beyas Arte Aruba.

Si bo a recorri na e site di Victoria sigur lo bo ta mescos cu mi, encanta cu e trabou di e artista aki den e ramo di Diseño Grafico. Un artista maestra multidisciplinario cu un trayectoria impactante. Ta pa esey mes e workshop lo no ta nada menos interesante ya cu lo hiba esaki den multiple direccion segun cada participante por. Corda cu nos workshop nan ta pa tur cu ta interesa y edad ta di 12 aña pa ariba. Pa inscribi por manda un e-mail na elvis@ateliers89.org o yama na 565461. No perde e oportunidad unico aki y inscribi mas pronto cu ta posibel.

Bo ta cordialmente invita pa asisti na nos tayer di diseño grafico

Durante e tayer aki nos lo concentra riba experimenta cu diferente conceptonan basico di diseño grafico manera: tipografía, composicion, comunicacion, cos imprimi etcetera. Door di colecciona, conta storia y pinta e tayer aki lo acerca cu cada paso di e proceso creativo e diseño grafico. Cada encuentro ta dirigi riba tareanan rapido unda lo haci uzo di diferente tecnica, media y material. Mi ta ofrece e participante nan un bista general di historia di diseño grafico pa asina nan por cera conoci cu terminologia di diseño grafico. Nos meta principal lo ta pa traha un Abecedariums ilustrativo (esaki ta visualizacion cu ta consisti di letter di un alfabet). Na final di e proceso nos ta traha hunto na un exposicion cu e experimento nan cu nos a haci durante e siman nan.



EXTRA DATA SPECIAL PA BACK TO SCHOOL

Activa e Youth Plan y ricibi extra data pa bo apps favorito pa AWG 20 pa 7 dia

Registra na un di nos tiendanan awe mes

APP	USO GENERAL	WhatsApp	Instagram	TikTok	YouTube	Netflix
DATA	5GB TUR DIA FUP	10GB	10GB	10GB	10GB	10GB

Oferta ta valido solamente pa hoben nan entre 14 y 18 aña di edad



Minister Maduro di Cultura ta informa
Obra di arte publico '100 Aña di Aviacion' a keda desvela

Pa recorda nos di e importancia di aviacion pa e desaroyo di Aruba



Diabierna 18 di augustus 2023 nos ta recorda cu 100 aña pasa e prome avionnan a baha riba lama na Paardenbaai na Aruba y hunto cune Aruba ta conecta su mes via aereo cu mundo. Pa conmemora e ocasion historico aki y tambe pa nos recorda e importancia di aviacion pa e desaroyo di Aruba, e obra di arte publico '100 aña di Aviacion' di e artista Gilbert Senchi a keda desvela na e sitio na unda e prome aeropuerto di Aruba tabata situa.

E obra di arte ta un replica di brons di e prome avionnan 'hydroplane' Curtiss H-16 cu a baha den Paardenbaai, y ta poni riba un pedestal halto cu ta simbolisa e hala di un avion moderno. E obra tin un haltura di 10 meter pa asina accentua e 100 aniversario y e importancia cu aviacion tin pa Aruba su desaroyo en general y turismo en particular.

Pa e ocasion special aki, Minister Maduro di Cultura hunto cu Ministernan Oduber y Arends, Directornan di AAA, ATA, AHATA, Departamento di Aviacion y ANSA hunto representantenan cu a yuda sponsor e obra, De Wit Stores NV, Dufry Aruba NV y One Happy Bar, a batisa e obra cu champagne.

Minister Maduro ta gradici AAA, e artista Gilbert Senchi y tur instancia y persona cu a haci posibel pa Aruba por conta cu un otro obra di arte publico. E mandatario ta felicita y gradici tambe tur persona y instancia cu ta haci aviacion na Aruba posibel. Danki pa boso esfuerzo di tur dia pa tene Aruba conecta cu mundo.

We Are HIRING

Join Our Award-Winning Team

#1 TOP HOTEL IN THE CARIBBEAN
 #18 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
 THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS

- ✓ CONCIERGE/FRONT DESK AGENT
- ✓ FRONT OFFICE SUPERVISOR
- ✓ HOUSEMAN
- ✓ ROOM ATTENDANTS
- ✓ TURNDOWN ATTENDANTS
- ✓ HOUSEKEEPING SUPERVISOR
- ✓ TECHNICIAN
- ✓ ENGINEERING SUPERVISOR
- ✓ HOST/HOSTESS (AM/PM)
- ✓ BEACH ATTENDANT
- ✓ SERVER (PM)

BENEFITS

ATTRACTIVE SALARIES WITH BONUS OPPORTUNITIES
 5-DAY WORKWEEK WITH UP TO 27 VACATION DAYS
 GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE + HEALTH INSURANCES
 SAVINGS & LOAN PROGRAM, EMPLOYEE DISCOUNTS

APPLY ONLINE AT: WWW.BUCUTI.COM/CAREERS

2,000,000
SUMMER
POINT GIVEAWAY

JULY 1 TO AUGUST 31

Win your share of \$20,000 in points!
20 WINNERS EACH DAY
You can win up to \$100 in Points!

Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 8 Table Credits and play again – up to 5X each day

See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 3am | J.E. Irausquin Blvd #47 | 583.5000 | casinoalhambra.com



En conexion cu e celebracion di 100 aña di aviacion na Aruba

Minister Maduro di finansa ta bira e prome mandatario Arubiano pa traha un moneda conmemorativo na Aruba



Aruba a conoce e mundo di aviacion pa prome biaha riba dia 18 di augustus 1923 ora dos avion Mericano tipo 'hydroplane' rumbo pa Corsou, a aterisa na Paardenbaai pa haci reparacion. Aviacion na Aruba a percura pa conecta nos cu mundo y na aña 1934 e prome vuelonan comercial a cuminsa entre Aruba y Corsou y poco poco e conexion cu mas Pais a bira posibel, locual a yuda nos desaroya Aruba den un Pais na unda e industria di turismo por a florece. Mirando e importancia di aviacion pa Aruba y pa conmemora e di 100 aniversario di aviacion na Aruba, Aruba Airport Authority y Banco Central di Aruba a prepara un moneda special pa asina conmemora e acontecimiento unico aki den e historia di nos Pais.

Hunto cu Koninklijke Nederlandse Munt NV a diseña e moneda cu na un banda ta ilustra e yegada 100 aña pasa di e prome avionnan na Paardenbaai, y na otro banda tin e Escudo di Aruba. Na e rand tin poni 'Dios ta cu nos.' E moneda tin un denominacion di 5 florin y ta obtenibel na Banco Central.

Pa haci e celebracion mas special, a scoge pa e moneda

conmemorativo wordo traha na Aruba mes durante e festividad pa celebra e di 100 aniversario di aviacion na e Aeropuerto di Dakota. Na Minister di Finansa, Xiomara Maduro, a toca e honor como e prome dignatario Arubiano pa traha e moneda conmemorativo na Aruba mes durante e festividad. Den presencia di colega Ministernan Dangui Oduber y Ursull Arends, President di Banco Central Jane Semereel, Director di Aruba Airport Authority Joost Meijs, Director suplente di Departamento di Aviacion Anthony Kirchner y ehecutivonan di Koninklijke Nederlandse Munt NV Bert van Ravenswaaij y Danielle Ranzijn, Minister Maduro a bati e mokel riba un aparato di metal pa asina por a crea e moneda pa conmemora 100 aña di aviacion na Aruba.

E unico biaha cu un moneda a wordo traha na Aruba, esaki a wordo haci pa SAR Reina Beatrix, y awo e di dos biaha cu ta traha un moneda na Aruba, a toca Minister Maduro e honor pa como un dignatario Arubiano pa haci esaki. E mandatario ta gradici Banco Central y Aruba Airport Authority pa e bunita moneda pa recorda e acto historico aki di nos Pais, y ta gradici nan pa e honor di por ta e prome Arubiano pa traha un moneda na Aruba.

TRUCK TIRES

ALSO IN STOCK

VISIT US TODAY AND SAVE.

Shaba ☎ 5870621 Sta. Cruz ☎ 5834363 Cura Cabai ☎ 5845046

NAPA
ARUBA



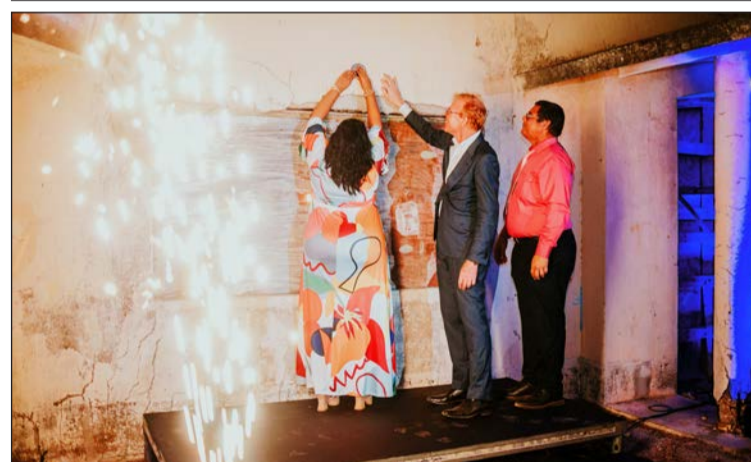
Dakota Building a ricibi marca di “Monumentenbureau”

A celebra 100 aña di aviacion na Aruba cu varios evento

Diabierna anochi varios mandatario, representante di Aruba Airport Authority N.V. (Aeropuerto di Aruba) y invitado a reuni na e edificio historico di Dakota Building pa e ceremonia y celebracion oficial como parti di celebracion di 100 aña di aviacion na Aruba. Entre e invitadonan pa e anochi aki tabatin mas di un dozijn di pionero y visionario den e industria di aviacion di Aruba, a rindi honor na tur pa nan contribucion pa cu aviacion na e islanan.

Despues di a demostra e video di “100 years of aviation in Aruba”, Joost Meijs kende ta CEO di Aeropuerto di Aruba a subi escenario pa duna su discurso, sigui pa Minister di Turismo y Salud Publico Dangui Oduber, Presidente di Banco Central Jane Semeleer y Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro. Minister Maduro tambe tabata invita pa ta parti di e proceso di e prome collectors coin, e prome pa un Arubiano, dedica na e 100 aña di aviacion na Aruba.

Durante e celebracion a honra diestres baluarte cu un video, persona pionero y cu vision cu a forma parti di e desaroyo den e industria di aviacion di Aruba y den actualidad. A reconoce e siguiente personanan: Juan Irausquin, Daniel Leo, Ernst Bartels, Michael Kuiperi, Octavio Yrausquin, Manuel Viana, Camilo y Tito Muyale, Frank Arendsz, Osling Toppenberg, Harold Oduber, Willem Vrolijk y Michael Nicholaas. Maske cu a reconoce cada un di nan como baluarte riba nan mes, e celebracion di e anochi tabata un tributo colectivo y un reconocimiento na tur cu tabata parti di aviacion di Aruba durante e ultimo siglo. *[Cont. na siguiente pagina]*



TARA LOUNGE
by Elements
RESTAURANT

SUNDAY BRUNCH
\$110 PER COUPLE | CHAMPAGNE INCLUDED
11:45 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS
AC INDOOR & OUTDOOR SEATING
RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3



[Cont. di pagina anterior]

CEO di AAA, Joost Meijs, a presenta e baluartenan presente cu nan propio minted coin como un reconocemento special pa nan contribucion den aviacion.

Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro tambe a participa na e inauguracion oficial di Dakota Building y su nombracion como monumento historico debi na su rol como un di e prome edificacion den e terminal di Aeopuerto di Aruba. Conhuntamente cu CEO di Aeropuerto di Aruba a pone e marca di "Monumentenbureau" na e edificio historico cu a fungi como terminal di aeropuerto desde su apertura na juni di aña 1942 te cu maart di aña 1950.

A gradici e "100 Years of Aviation Committee" pa nan inspiracion y e trabou haci durante aña pasa pa asina yuda transforma e celebracion di 100 aña den un exito. E comision a consisti di ATA, AAA, ANSA, DCA, Gobierno di Aruba y experto den aviacion Agustin Vrolijk. E comision a ricibi palabra di elogio y gradicimento. Asina a conclui cu e evento ceremonial di diabierna anochi, conmemorando e prome aterisahe di un avion na Aruba exactamente 100 aña pasa riba dia 18 di augustus di aña 1923.



Violet Spa



Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexologia Podal
- Detox Lonico

Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatologia Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena




+297-740-5235


Ubicación bajo demanda



Minister Dangui Oduber:

Clausura di e proyecto Steps Aruba 2023



Diabierna atardi departamento di salud publico a organisa un evento di clausura pa tur organisacion y personal cu a contribui na e proceso di colecta data pa proyecto di STEPS Aruba 2023. Manera ta conoci durante e periodo 4 maart te cu 27 juli 2023 Departamento di Salud Publico, den cooperacion cu PAHO y CBS a realisa e encuesta nacional riba e estado di salud di nos hendenan, asina yama STEPS 2023. Pa a logra colecta e datonan importante aki diferente en-

cuestadores y “prikkers” a bay riba field. Esaki sigur no tabata un proceso facil.

Durante e atardi aki diferente encuestadores y “prikkers” comparti nan experiencia durante e proceso di colecta data den nos comunidad. Di e 5.120 hogarnan selecciona, un total di 2.737 hogar a participa den e encuesta di stap 1 & 2 cual a resulta den un response di 53%. Esaki siguramente ta un logro y un resultado satisfactorio. Durante e proceso, participantenan a expresa di ta contento cu por a experiencia e encuesta caminda diferente pregunta a wordo haci di nan estado di salud fisico, nan habitonan y nan estado di salud mental. E participantenan tambe a expresa di ta contento cu nan por a haci nan control di presion y sucu completamente gratis den nan hogar.

Durante e evento minister di salud publico, sr. Dangui Oduber, a papia riba e importancia di e data colecta por medio di e proyecto STEPS 2023 y con e investigacion nacional lo por contribui na un maneho efectivo y corecto di dirigi pa mehora e calidad di cuidu y servicio pa nos comunidad pa combati malesanan cronico na Aruba.

E resultado di STEPS Aruba 2023 lo wordo publica na fin di aña aki y lo comparti data esencial unda lo refleha a base di e habito di nos poblacion, kico ta e factornan di mas riesgo pa loke ta desaroyo di malesa cronico no transmisible di Aruba.

Bin bishita nos y probecha!
Paña di bon calidad na bon prijs.

Adres: Avenida Millio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 – 5653466
E-mail: info@carlymar.com

Hugo Themen, Edsel Vos y Dianie Croes ta gana medaya di Oro den competencia Master na Peru



For di 17 pa 21 augustus 2023 a tuma luga e campeonato Sur-Centroamericano y del Caribe Master di hisamento di peso den e distrito di San Borja, Lima, Peru.

Pa Aruba a participa e atleta Dianie Croes den categoria di 87kg y grupo di edad 35 pa 39 aña, Edsel Vos den categoria di 102kg grupo di edad 50 pa 54 y Hugo Themen den categoria di 81kg grupo di edad 65 pa 69 aña y como coach a bay Ulrich Hoek.

Pais cu a participa den e campeonato Sur-Centroamericano y del Caribe Master tabata Aruba, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, El Salvador y Peru

Prome atleta cu a subi plataforma internacional ta Hugo Themen cu tabata tin 8 atleta den e grupo 65 pa 69 aña ta logra den su hisadanan

den snatch 57kg, clean & jerk 70kg pa un total di 127kg ta logra gana medaya di Oro pa Aruba.

Otro atleta cu a sigui ta Edsel Vos cu tabata tin 8 atleta den grupo di edad 50 pa 54 aña ta logra den su hisadanan den snatch 73kg, clean & jerk 95kg pa un total di 168kg. Cu e hisada aki Edsel ta logra gana medaya di Oro pa pais Aruba.

Ultimo atleta cu nos ta wak den accion ta e atleta femenino Dianie Croes cu tabata tin 7 atleta den grupo di edad 35 pa 39 aña. Diania ta logra den snatch 65kg, clean & jerk 77kg pa un total di 142kg. Cu e total aki Dianie ta gana medaya di Oro pa Aruba.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di felicitación y pabien na e tres atletanan cu a gana nan medalla di Oro pa pais Aruba cu ta Dianie Croes, Edsel Vos y Hugo Themen y bon trabou di e coach Ulrich Hoek na e Campeonato Sur-Centroamericano y del Caribe Master 2023 na San Borja, Lima, Peru. Tambe ta manda palabra di gradicimento na Lotto pa Deporte cu a hacie e biahe posibel.

APPAREL **BOAT ACCESSORIES**

TODOMAR

TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE **FIBERGLASS PRODUCTS**

Fortaleza pa Famia

Laga nos tur recorda ken Cristo Hesus ta

FALTA di respet ta aumentando gravemente riba mundo contra e palabra di Dios, nos ta mira con hende nan ta demostra con nan ta adora diabel, sin ningun clase di berguensa, y hasta opone fuertemente contra tur esnan cu kier trece coreccion, nan ta contra e Palabra, Principio y Standarte di Dios. Mas tristo awor cu tin leyman terrenal cu ta apoya inmoralidad, cual cu nan ta uza pa provoca Dios.

Nos tur tin di corda cu ora ta trata di Dios, no tin asunto cu un hende ta para na banda y bisa mi ta neutral.

Ta para skirbi den Lucas 11: 23 Hesus ta bisa lo siguiente: Esun cu no ta cu Mi, ta contra Mi, y esun cu no ta recoge hunto cu Mi ta plama.

Tin dos decision cu hende por tuma riba e mundo aki, sea Bida Eterno cu Cristo Hesus (Juan 3:16-18) of morto Eterno den fierno. Ta tempo pa tur hende sa e berdad, con duro cu e por zona, y nos yiunan mester sa esey for di chikito, pasobra hopi cos malo ta wordo pusha den mente di mucha for di chikito, awel mester ta posibel pa cuminsa siña nan e Berdad for di chikito.

Pa tur esnan cu no sa, of a lubida, of ta rechasa/chercha, y pone Cristo Hesus un banda, nos kier refresca memoria di tur hende pa hunto nos por recorda ken Cristo Hesus ta:

Juan 6:35: Hesus ta bisa: Ami ta e pan di bida, esun cu bini cerca Mi lo no haya hamber, y esun cu kere den Mi lo no haya set nunca.

Juan 8:14: Hesus ta bisa: Ami ta e luz di mundo, esun cu sigui Mi, lo no cana den scuridad, ma lo tin e luz di bida.

Juan 10:9: Hesus ta bisa: A mi ta e porta, si un hende drenta door di Mi, E lo ta salba, y lo drenta y sali y haya yerba berde.

Juan 10:10 Hesus ta bisa: E ladron (satanas) ta bini solamente pa horta, pa mata, y pa destrui, Ami a bin pa nan tin bida y pa nan tin e na abundancia.

Juan 10:11 Hesus ta bisa: Ami ta e ta e bon wardado, e bon wardado ta duna Su bida pa Su carnenan.

Juan 10:14 Hesus ta bisa: Ami ta e bon wardado, y Mi conoce esnan cu ta di Mi, y esnan cu ta di Mi conoce Mi.

Juan 14:6 Hesus ta bisa: Ami ta e Caminda, e Berdad, y e bida, ningun hende no ta bini cerca e Tata, sino pa medio di Mi.

Juan 15:1 Hesus ta bisa: Ami ta e berdadero mata di wijndruif, y mi Tata ta e cunukero.

Juan 15:5 Hesus ta bisa: Ami ta e mata di wijndruif, boso ta e ramanan, esun cu keda den Mi, y Ami den dje, esey ta duna hopi fruta, pasobra separa di Mi, boso no por haci nada.

P'esey tambe Dios a halse te na haltura nan, y a dune e nomber riba tur nomber, cu pa e nomber di Hesus tur rudia mester dobla di esnan cu ta den cielo, y riba tera, y bao di tera, y cu tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor pa e gloria di Dios Tata (Filipensenan 2:9-11).

Cristo Hesus ta mesun di ayera, awe, y pa semper nada no a cambia, e ta Rey pa eternidad, ningun rebeldia, ningun aumento di inmoralidad, tampoco rechazo di hende, por mishi cu e Santidad y Autoridad di nos Señor Cristo Hesus.

Ta tempo pa reconoce y entrega nos bida na Cristo Hesus.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Michel Marlon Thodé

Cariñosamente yama "Maiky"
*06-09-1962 - †16-08-2023

Na number di su:

Casa: Lillian Thodé-Werleman

Mama y Tata: Thersita Thodé-Tromp y †Hilario Thodé

Yiunan:

Lychael Thodé,
Dylan Thodé y Milou Buijnel

Rumannan:

Patrick Thodé y Johanna Thodé
Aldrin Thodé y Deysi Thodé-Alarcon Guzman

Swa y Cuñanan:

Ruben Werleman, Lourdes y Famia
Ricardo Werleman y Norsi
Ludwina (Wina) Croes-Werleman, Milo Jr y Famia

Omo y Tantanan:

†Francisco Thodé, †Edna Thodé y Famia, Maria Elisabeth Tromp-Thodé y Famia, Francisco Abelino (Lino) Thodé y Telma, †John Ronald Thodé, Evaristo (Victor) Thodé y Famia, †Jose Tromp y Famia, Emiliano Tromp y Famia, †Jacinto Tromp y Famia, Juliana Gil-Tromp y Famia, †Celpha Tromp, †Mariano Tromp y Famia, †Ascencion Tromp y Famia, †Eduardita Gil-Tromp y Famia, Clea Farro y Famia, †Antonio Farro

Sobrino- y Sobrinanan:

Jonathan, Xandrick, Jouel, Mayra, Juwina, Ruthlin, Ivana, Laura-Andrea

Primo- y Primanan stima y conocirnan

Ayudante: Niyereth Urrego

Amigonan di Cas:

Burton Jacobs, Louis Boekhoudt, Luis Machado y Tico Oduber

Coleganan di B.I.E.

Gruponan:

Coro Crystal, Coro Santa Cecilia y Orkesta Filarmonica

Demas Famia:

Thodé, Werleman, Croes, Tromp, Everon, Tavares, Farro, Alarcon Guzman, Gil, Kock, Buijnel, Wever y Henriquez

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar **dialuna dia 21 di augustus 2023** di 1'or pa 4'or di atardi, sigui pa un respons na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico de Vries Santa Cruz.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar y conocir nos disculpa. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

MENSAHE DI DIA

21 di aug, 2023

Tur cos cu nos duna
na un otro hende
cu un curason yen,
ta bolbe na nos

Multiplika

*e Poder
den Mi*

e Poder den Mi



Gerencia, Staff y Personal di
Aruba Ports Authority N.V. ta extende
nos mas sincero condolencia y forsa na famia di

Sr. Michel "Maiky" Marlon Thodé

Ruman homber di nos colega Gregory Thodé

Cu Sr. Michel "Maiky" M. Thodé
sosega na Paz

MAY THEY REST IN PEACE



The Lord is my shepard, I shall not want.
He maketh me lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters,
He restoreth my soul.
Psalm 23

With deep sadness we announce the passing away of our beloved mother, grandmother, sister, aunt & friend.

Joan Sheron Hodge

*29-08-1954 - †17-08-2023

Left to mourn her:

Children:

Murle C. (Molly) Hodge
Eugene I. Hodge

Brothers & sisters:

†Winston Mars
Masy Abdoel Kariem and family
†Edgar Mars
Felicia (Tiny) Hodge and family
Mercedes (Patsy) Hodge and family
†Raphael Hodge and family
Don (Donny) Hodge and Lia and family
Carlos and family
Ogenio (Snake) Hodge and family
Janet Hodge and family
Nilo Hodge and family
Roy Hodge and family
Joyce Hodge and Ruthsel and family

Grandchildren, nieces and nephews, cousins

Family and Like family:

Gibbs, Hodge, Mars, Simmons, van Putten, Baarh, Richardson, Martina, Tromp, Werleman, Young, Marsdin, Lioe-A-Tjam, Berkel, Gumbs, Bijlhout, Mardenborough, Kock, Mitchell, Heemstad, Arrindell, Euson, Lucas, Charles, Letren, Edwards

Our apologies if we have omitted any family members and friends in our time of grief.

We invite all friends, neighbors and other acquaintances to attend the funeral which will take place on **Monday August 21, 2023**, from 9 to 11 a.m. The body will be laid out from 9:00 a.m. at the Pray Funeral Home in San Nicolaas and will lay to rest from there to the central cemetery in Sabana Basora.

After the funeral there will be no condolences at home.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin" - Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Miguel Dirksz

Mihor conoci como "Melecio of Malau"
*12-02-1954 - †17-08-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Joseph Bellarion Helder

Mihor conoci como: "Beo"
*30-04-1941 - †16-08-2023

Na number di su

Querida esposa:

Maria Helder-Werleman

Yiunan:

Desirée Thodé-Helder y Marlon Thodé
Marisol Thiel-Helder y Alexander Thiel

Nietonan:

Jean-Paul Martis
Joshua Martis
Isabel Thodé
Angèlle Thodé
David Thodé

Mayornan:

†Juan y †Petronia Helder-Dirks

Rumannan:

†Celestino y †Anselma Helder-Lampe y yiunan
Damiano y †Andresita Helder-Luidens y yiunan
†Dionisia Helder
†Mario y †Bernabela Helder-Wever y yiunan
Veronica y †Andres Werleman-Helder y yiunan
†Vera y Joaquin Willems-Helder y yiunan
Eugenio y Maria Helder-Dijkhoff y yiunan
Alfredo y Elisabeth Helder-Arends y yiunan
†Laureano y †Albertina Donata-Tromp y yiunan
†Lica Werleman y yiunan
†Pojon Werleman y yiunan
†Primitivo Werleman

Su suanan y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan y bisñanan

Demas famia:

Helder, Donata, Werleman, Dirks, Lampe, Luidens, Wever, Willems, Dijkhoff, Arends, Tromp, Ras, Limonier, v/d Biezen, Franken, Thodé, Cano, Thiel, Middendorp, Obispo, Rasmijn, Bikker, Burluson, Davelaar, van Cleef, Wolff, Wong, Geerman, Leon
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di despedida ta tuma lugar **diaranson 23 di augustus 2023** na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi.

Cremacion ta tuma lugar despues den seno familiar.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa frankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Tata, ruman y welo stima :

Daniel Carrillo

*10 juli 1955 - † 17 augustus 2023



Na number di su mayornan:

† Jose Jesus Carrillo

† Margarita Carrillo-Tromp

Casa: † Rubia Carrillo-Hernandez

Yuinan:

Marisol Carrillo y pareha Paul Dijkhoff
Marylou Vijsma-Carrillo y esposo Emeil Vijsma
Errol Carrillo y pareha Zarianni Larmonie

Nieto y nietanan:

Valerie Yarzagaray y pareha Jonile Tromp
Stacey Vijsma
Stylian Vijsma

Ruman:

Luis Carrillo y esposa Soledad Carrillo-Gomez

Famianan: Carrillo, Tromp, Yarzagaray, Vijsma, Sint Jago, Donata, Larrache, Williams, Marval, Cuello, Gomez, de Cuba, Hayer, Raaz, Hooi, Cornelio, Zievinger, Hoek, Web, Roos, Franken, Ekmeyer, Vrieswijk, Bergen, Geerman, Curiel, Hernandez.

Ta invita famia, amigo nan, bisinja y conocirnan pa e ceremonia di despedida cu lo tuma lugar **Dialuna 21 di Augustus 2023** di 9am – 11am na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.

Nos ta lamenta cu despues di Despedida nos no lo ricibi bishita di condolencia na Cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A fayece

Anton G. Mastenbroek

*10-09-1954 - †17-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



“Ma nos ciudadanía ta den shelu,
for di unda nos ta spera ansiosamente pa un
Salbador, e Señor Jesu-Cristo,”
Filipensenan 3:20

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia cu a bay den brasa di Señor

**Sra. vda. Rosa Maria
Tromp Lopez**
14 Feb 1935 - †16 Aug 2023

Casa: †Jozef “Cheppy” Tromp

Yiunan: Linda Tromp
Mildred y Lesley
Jenny y Alwin Boekhoudt

Nieto y nietanan: Alton y Vivian Burke Beaumont
Indirah Burke y Marc Tromp
Jennaline Boekhoudt
Marco Maduro
Anuar Burke y Nathiëne Croes
Desiree Maduro y Hendrik Bareño
Maryline y Derrick Koolman Boekhoudt
Jeremy Maduro
Josette Burke
Rozeline Boekhoudt y Michael Flores

Bisanieto y bisanietanan:
Nathan, Nayijeah, Nohlan, Nason, Urjion, Beau,
Belle, Dgianno y Dgiannie

Rumannan: Juancito y Helen Lopez Wanga y
famia na Hulanda,
†Jose Lopez y famia, †Juan (Yendi) Lopez y
famia, †Teresita Lopez y famia, †Arinda Lopez
y famia, †Juanita Schoop Lopez y famia, †Eloy
Lopez y famia

Swa: †Ciriaco (Dunchi) Tromp y famia

Sobrinu y sobrinanan fam: Lopez, Robert, Schoop,
ihanan, primo / primanan

Staff, personal y compañero / compañeranan di
Cas di mi Chepa

Demas famia, amigo / amiganan, conocirnan y
bisiñanan

Despedida ta tuma lugar **dialuna dia 21 di
Augustus 2023** na Aurora Funeral Home di 1or - 4
or di atardi. Despues di entieru no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida di
menciona cualkier persona.



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña
forsa”. - Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di:

Basilio Croes
*09-01-1939 - †18-08-2023

Acto di entieru lo wordo anuncia despues



The Lord is my light and my salvation—
whom shall I fear?
The Lord is the stronghold of my life—
of whom shall I be afraid?
One thing I ask from the Lord, this only do I seek:
that I may dwell in the house of
the Lord all the days of my life,
to gaze on the beauty of the Lord
and to seek him in his temple.
Psalm 27 v2 Of David

With heavy hearts, we announce the
passing of our dearly beloved husband,
brother, uncle, and friend.

Ray Anthony Joseph
Sunrise July 02, 1957
Sunset August 17, 2023

Son of † Kelvin Harold Joseph &
† Marlene S. Westerburger

Left to Mourn are:
His Wife:
Wendy Joseph Vrolijk

His Sisters:
Patricia & Donna Joseph

His Niece and Nephew:
Dorene Joseph, Dahlia Gomes and
Shawn William Gomes

His Aunts and Uncles:
† Betty & † Anzlim Augustin Westerburger & Family
† Johannes & † Nina Westerburger Silva & Family
Sonia Westerburger & Family
Ronnie & Grace Westerburger Winterdaal &
Family
Magda & † Aurealo Buckley Westerburger &
Family
† Irvin & Ines Westerburger Cardona & Family
Alida Westerburger
† Myra, † Sybel, † Yoland, † Rita, † Vance, † Fish, +
Burty & † Gloria Joseph

His Brothers & Sisters in Law:
Carlos Vrolijk & Brenda Bouwman & Family
Armando Vrolijk & Heidi Verstraeten & Family
Alicia Vrolijk
Ricardo Vrolijk

Friends of Musical Band De Trupialen 1975: Jimmy
Oduber, Robby Hart, Carlos Franken, Kenneth
Hoogvliets, Frank Tromp, Gino Polak, †David
Croes, † Francis Oduber & † Albert Croes

Friends of Musical Band Highway Six: Anthony
Hoevertsz, Johnny Milan, Alice Nobrega, Allan
Drenel Manrique & Benjamin Giel, Jonathan
Hoevertsz

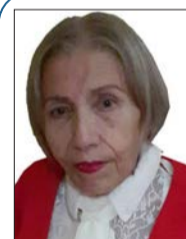
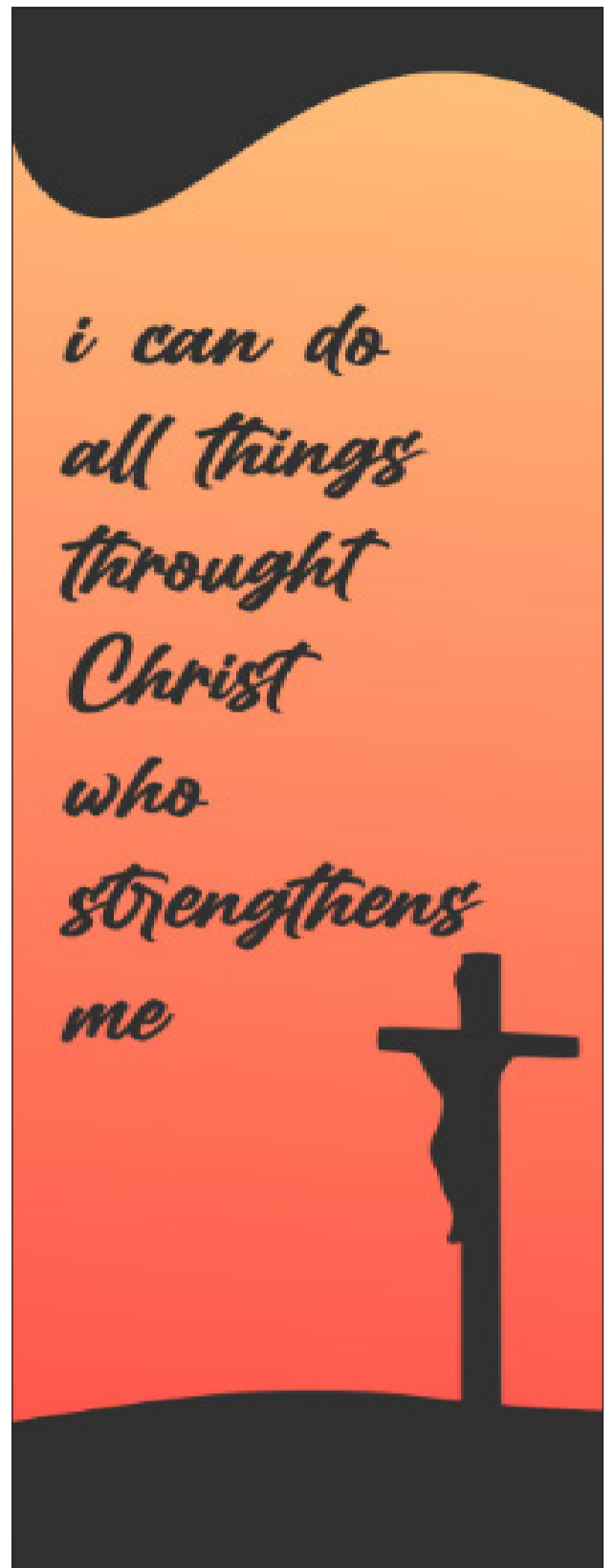
Families & Close Friends:
Joseph, Vrolijk, Augustin, Westerburger, Buckley,
Jie Sam Foek, Noel, Luidens, Maduro, Croes,
Odor, Fingal, Hek, Mc Neill, Hart, Vingal, Solagnier,
Adonis and Neighbors.

The funeral service will take place at Aurora
Funeral Home & Crematory, Cumana 76 on
**Tuesday, August 22nd, 2023, from 2:00 pm -4:00
pm.**

The body will be cremated in close family kring.

Our sincere apology If in our grief we forgot to
mention any family and/or friends.

We ask all attendees to dress colorfully in
celebration of his life.



Proverbios 4:20-23

Hijo mío, está atento a mis palabras;Inclina tu
oído a mis razones.
No se aparten de tus ojos;
Guárdalas en medio de tu corazón;
22 Porque son vida a los que las hallan,
Y medicina a todo su cuerpo.
23 Sobre toda cosa guardada, guarda tu
corazón;
Porque de él mana la vida.

Cu dolor na nos curason, nos taanuncia
fayecimento di nos ser stima:

**Ternura J. Ortin
Chavez-Nava**
*11-05-1951 †17-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



AWEMainta

**Scan nos QR code y
bira abonado di AWEMainta**
Completamente GRATIS

- 1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.
2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".
3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com